

420439-2026 - Mise en concurrence

**Suisse – Travaux de construction – Copie Centrale électrique de Rapperswil Auenstein:
Assainissement des vannes de retenue
OJ S 116/2026 18/06/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Travaux**

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: SBB CFF FFS Einkauf Bauprojekte Standort Bern

Adresse électronique: einkauf.bauprojekte.bern@sbb.ch

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Copie Centrale électrique de Rapperswil Auenstein: Assainissement des vannes de retenue

Description: Assainissement des trois vanne de retenue de la centrale fluviale de Rapperswil-Auenstein des CFF. L'assainissement des différentes vannes de retenue doit être échelonné et comprend les travaux suivants pour chacun d'eux: - Enlèvement de la protection anticorrosion existante et application d'une nouvelle protection anticorrosion - Dépasser les chaînes de traction et les entraînements - Décapage et révision des organes de roulement (guidages latéraux) - Renouvellement des joints semelles, latéraux et horizontaux - Création d'une passerelle de maintenance

Identifiant de la procédure: 92fda9a0-e095-4bc3-951f-d651d7bf5eb5

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Auenstein

Code postal: 5105

Subdivision pays (NUTS): Aargau (CH033)

Pays: Suisse

Informations complémentaires: Werkstrasse 3

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Autres exigences Les CFF sont tenus de n'accepter que des offres provenant de la Suisse/de l'UE/de l'AELE ou du Royaume-Uni. Les conditions générales déterminantes, le code de conduite des CFF et les annexes complémentaires aux contrats peuvent être téléchargés, en allemand, français, italien ainsi qu'en anglais pour certains documents, en cliquant sur le lien suivant: <https://company.sbb.ch/fr/les-cff-comme-partenaire-commercial/fournisseurs/prescriptions-et-cg/cg.html>. Ces documents servent uniquement d'aide à la traduction. Les documents spécifiques à l'appel d'offres, en particulier

les dispositions de l'appel d'offres, les spécificités techniques et d'autre nature ainsi que le contrat sont uniquement disponibles en allemand.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Copie Centrale électrique de Rapperswil Auenstein: Assainissement des vannes de retenue

Description: Assainissement des trois vanne de retenue de la centrale fluviale de Rapperswil-Auenstein des CFF. L'assainissement des différentes vannes de retenue doit être échelonné et comprend les travaux suivants pour chacun d'eux: - Enlèvement de la protection anticorrosion existante et application d'une nouvelle protection anticorrosion - Dépasser les chaînes de traction et les entraînements - Décapage et révision des organes de roulement (guidages latéraux) - Renouvellement des joints semelles, latéraux et horizontaux - Création d'une passerelle de maintenance

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Auenstein

Code postal: 5105

Subdivision pays (NUTS): Aargau (CH033)

Pays: Suisse

Informations complémentaires: Werkstrasse 3

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/05/2027

Date de fin de durée: 30/09/2030

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Sur la base du déroulement du projet.

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: Critères d'adjudication

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLlCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de communication ad hoc:

Nom: Simap.ch

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Non autorisée

Raisons pour lesquelles la soumission par voie électronique n'est pas possible: Outils, dispositifs ou formats de fichiers généralement indisponibles

Description: L'offre doit être soumise exclusivement dans SAP Ariba. Pour la soumission de l'offre, le soumissionnaire demande l'accès à l'événement d'achat sur SAP Ariba au moyen du formulaire « Participation à l'appel d'offres public (SIMAP) » : (<a href="https://eur01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Furl.sbb.ch%2Fsimapformular_fr&data=05%7C02%7Celiana.scheggia%40sbb.ch%7C06fe4096ca

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand, français, italien

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 24/09/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 180 Jours

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Tribunal administratif fédéral

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être

attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas. Conformément à l'art. 52, al. 2, LMP, les recours peuvent tendre uniquement à faire constater que ladite décision enfreint le droit fédéral, et non à son annulation. Les soumissionnaires étrangers ne peuvent faire recours que si l'État dans lequel ils ont leur siège accorde la réciprocité.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: SBB CFF FFS Einkauf Bauprojekte Standort Bern

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: SBB CFF FFS Einkauf Bauprojekte Standort Bern

Numéro d'enregistrement: 20da0bb8-e697-457e-bb8c-d43888b3bebb

Adresse postale: Hilfikerstrasse 3

Ville: Bern

Code postal: 3000

Subdivision pays (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pays: Suisse

Adresse électronique: einkauf.bauprojekte.bern@sbb.ch

Téléphone: +4179000

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Tribunal administratif fédéral

Numéro d'enregistrement: BVGER

Adresse postale: Postfach

Ville: St. Gallen

Code postal: 9023

Subdivision pays (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pays: Suisse

Adresse électronique: info@bvger.admin.ch

Téléphone: +41584652626

Adresse internet: <https://www.bvger.ch>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Simap.ch

Numéro d'enregistrement: CH001

Adresse postale: Holzikofenweg 36

Ville: Bern

Code postal: 3003
Subdivision pays (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Pays: Suisse
Adresse électronique: support@simap.ch
Téléphone: +41584646388
Adresse internet: <https://www.simap.ch>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier
:
bef380b4-8c8c-41f5-8325-47956334e314-01
Principale raison du changement
:
Mise à jour d'informations

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE
Description des changements: Les documents complémentaires font partie de la partie «D1 - Anhänge zum LV» des documents d'appel d'offres et contiennent diverses informations supplémentaires. Le dossier «AO_Oberschütz» contient des dessins du contacteur principal et le dossier «AB_Allgemeine Anlagen» contient des dessins généraux de la vue d'ensemble de l'installation et d'autres bases de planification.

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 6d6ab1bc-379b-420d-aa59-f82a3c8d6b74 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 17/06/2026 02:26:01 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand, français
Numéro de publication de l'avis: 420439-2026
Numéro de publication au JO S: 116/2026
Date de publication: 18/06/2026